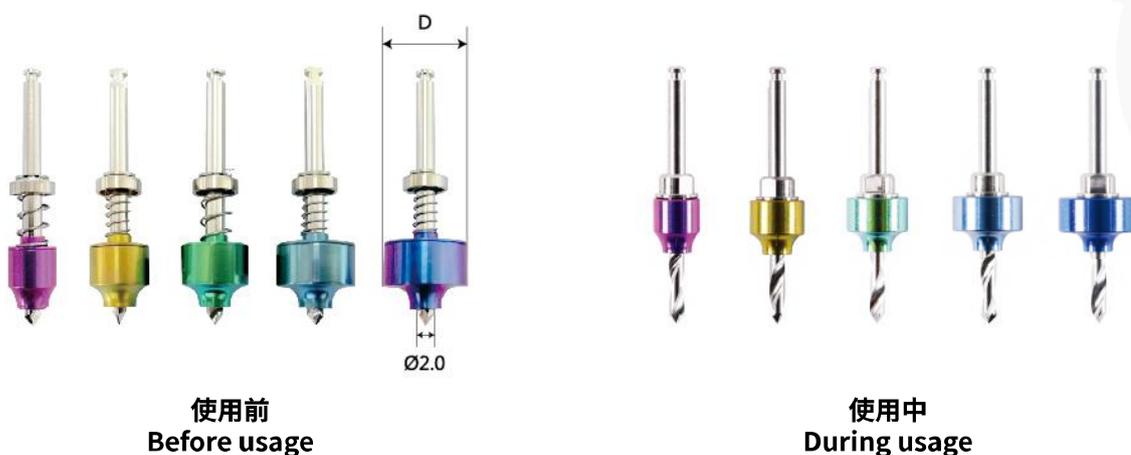


米娜[®] 定位取骨工具盒

MINA Guide Collector Kit





定位导向钻/Guide Drill

型号/Model	直径/Diameter (D)	颜色/Color
GD 06	Ø 6.0	水晶紫Crystal violet
GD 07	Ø 7.0	摩登金Modern gold
GD 08	Ø 8.0	宝石绿Jewelry green
GD 09	Ø 9.0	天际蓝Sky blue
GD 10	Ø 10.0	极光蓝Aurora blue

特点Characteristics:

- 1.在备洞的同时,可以收集到自体骨,用于自体骨移植
 - 2.便于在两颗种植体同时种植时,确认两颗种植体的间距,减少手术中的失误
 - 3.简单有效的把握如何确定种植窝位置
- 1.1.Collect autologous bone for autologous bone transplantation while preparing hole.
 - 2.Convenient to confirm distance between two implants when simultaneously implanting two implants, reducing errors during operation.
 - 3.Simple and effective to grasp how to determine the implant socket position.



定位杆/Guide Pin

型号/Model	直径/Diameter (D)	颜色/Color
GP 06	Ø 6.0	水晶紫Crystal violet
GP 07	Ø 7.0	摩登金Modern gold
GP 08	Ø 8.0	宝石绿Jewelry green
GP 09	Ø 9.0	天际蓝Sky blue
GP 10	Ø 10.0	极光蓝Aurora blue

特点Characteristics:

1. 固定单颗定位杆, 可以确认种植窝位置
2. 两颗及以上种植体同时种植, 使手术更便捷

1. Fixing a single guide pin can confirm the implant socket position.
2. It makes surgery more convenient when implanting two or more implants simultaneously.



菠萝钻/Bone Trimmer

型号/Model	直径/Diameter (D)	颜色/Color
BT50	Ø 5.0	银色Silver

建议速度:

-骨修整: 1200-1500rpm

Recommend speed:

-Bone trimmer: 1200-1500rpm



特点Characteristics:

- 1.对宽度不够的嵴顶进行水平削切后,可在修整后的牙槽骨平面标记出种植窝的位置
- 2.在残牙拔出后使用,可以有效清除残存骨,便于形成种植位置

1. 1.After horizontally shaving the ridge top of insufficient width, the position of implant socket can be marked on trimmed alveolar bone plane.

2. When used after extraction of residual tooth, it can effectively remove remaining bone and facilitate formation of implant position.



新型取骨钻/Bone Collector

型号/Model	直径/Diameter (D)	颜色/Color
BC50	Ø 5.0	黑色 black
BSP50	Ø 5.0	水晶紫 Crystal violet

特点Characteristics:

1. 备洞时收集到的自体骨可以用于骨移植手术, 由此避免进行额外的采集自体骨手术以及人工骨粉的使用
2. 减少手术步骤, 缩短手术时间

1. The autologous bone collected during cavity preparation can be used in bone grafting, thereby avoiding additional autologous bone collection surgeries or using artificial bone powder.
2. Reduce surgical steps and shorten time.



操作实例Operation examples:



▲开始取骨时应将停止环下缘与钻尖齐平, 可以获得大量自体骨。
The lower edge of stopper should be aligned with drill tip when starting to collect a large amount of autogenous bone.

▲开始取骨
Start collecting

▲取骨结束
End of collecting

▲取下停止环, 单次取骨即可获得大量自体骨
Take off the stopper. It has collected a large amount of autogenous bone for single time.

注意事项Attentions:

- * 此产品只可用于牙科手术, 不能用于其他手术中
- * 请消毒杀菌后使用, 保存时放置于常温干燥环境中
- * 在使用过程中, 如未进行注水操作, 则会引起骨发热现象。如产生骨发热现象, 需用比备洞时直径大的钻头再次备洞, 将发热部分骨完全清除干净, 再次钻孔时切记同时进行注水操作
- * 产品外形如发生变形、腐蚀、各零件间不能链接的严丝合缝等情况, 请勿使用
- * The product can only be used in dental surgeries without used in other surgeries.
- * Please use after disinfection and sterilization, and store at a normal temperature and dry environment.
- * If water injection is not performed during using process, it will cause bone heating. If bone heating occurs, re-prepare the cavity with a larger diameter drill than before use, and completely remove heated part. Be sure to perform water injection simultaneously when re-drilling.
- * If any deformed, corroded, or the parts cannot be linked tightly etc, do not use it.

产品结构 (Product structure)



△5个定位导向钻
△5 guide drills



△10个定位杆
△10 guide pin



△1个菠萝钻
△1 bone trimmer



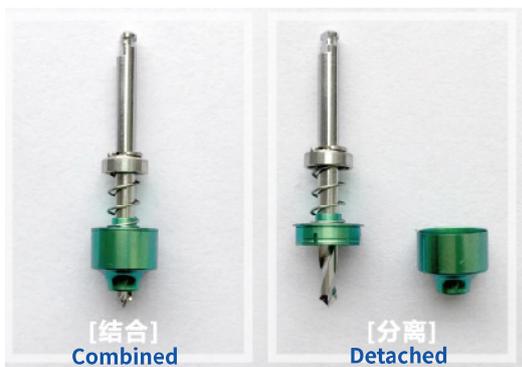
△1个新型取骨钻
△1 bone collector

规格 Specification (Ø6/7/8/9/10mm)

*所有钻头的直径都是2mm
The diameters of all the drills are 2mm.



定位钻分离方法 (Method of separating the guide drill)

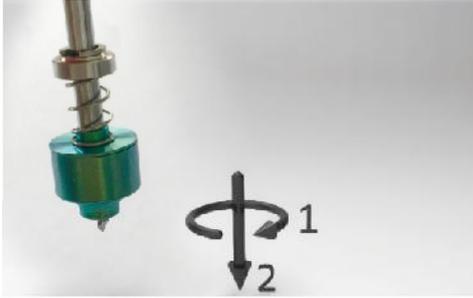


使用后, 按照左边的图片分离定位钻, 并使用超声波清洗机清洗。

使用三个手指捏住定位钻, 分离很容易。

After use, separate guide drill as left picture, and clean it with ultrasonic cleaner.
Easy to separate by pinching it with three fingers.

操作方法 (Operation method)



钻头接触牙槽骨后再运转的话, 钻头易发生滑动。为了防止滑动, 应先达到最佳转速(1000-1200rpm)后再接触牙槽骨

If the drill is rotated after contacting alveolar bone, it is prone to slide. The optimum rotational speed (1000-1200rpm) should be reached first before contacting alveolar bone.

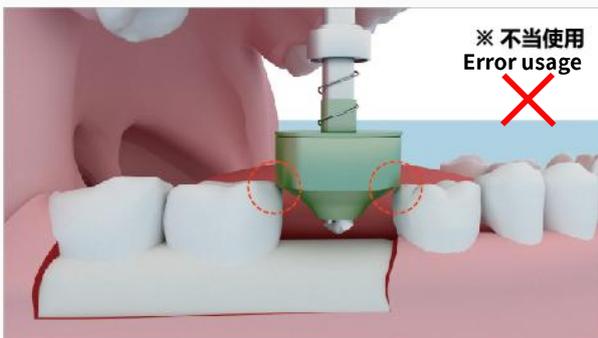
操作方法 (Operation method)



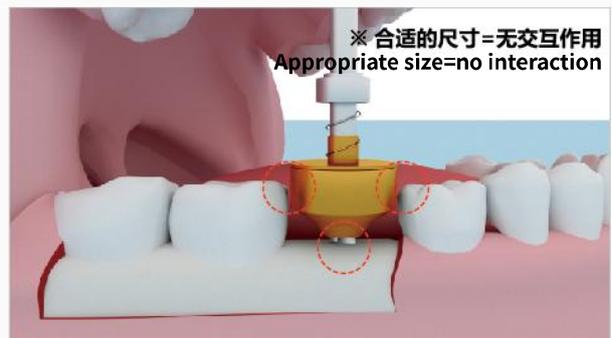
进行初步备洞并收集自体骨, 应选择 1000-1200rpm 并同时注水, 注水可以避免产生骨发热, 但收集到的骨量可能会减少

For preliminary cavity preparation and collecting autologous bone, a rotational speed of 1000-1200rpm should be selected and water injection be performed simultaneously. Water injection can prevent bone heating, but the collected bone may decrease.

直径选择 (Diameter selection)



▲ 如果选择了不合适的定位钻(8mm)会被邻牙卡住
If choose inappropriate drill (8mm), it will be blocked by adjacent tooth



▲ 使用适当的定位钻(7mm) 钻尖接触到牙槽骨
Drill tip can touch alveolar bone by using appropriate drill (7mm)

操作方法 (Operation method)

*特别是处理坚硬骨质的时候非常有效
Especially effective when dealing with hard bone



钻孔时右手握持手机, 左手辅助稳定手机的头部, 可以防止手机震动带来的位置偏差

*习惯于使用左手者按照相反的方法使用

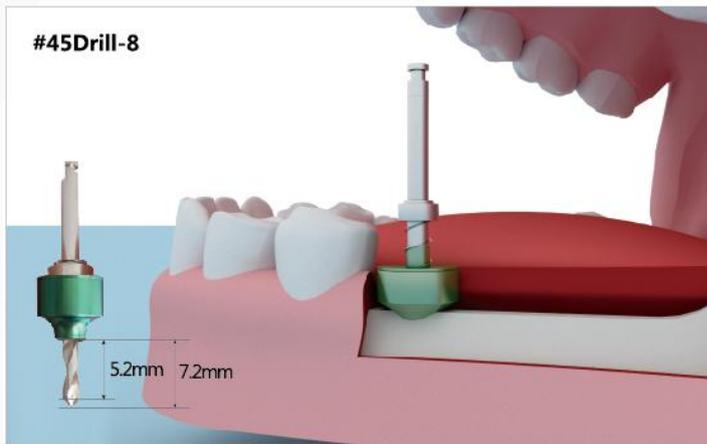
Hold the handpiece with right hand and use left hand to stabilize the head of the handpiece when drilling, which can prevent positional deviation caused by handpiece vibration.

*Those who are accustomed to using left hand should use it in the opposite way.

定位杆Guide Pin-规格Specification (Ø6/7/8/9/10mm)



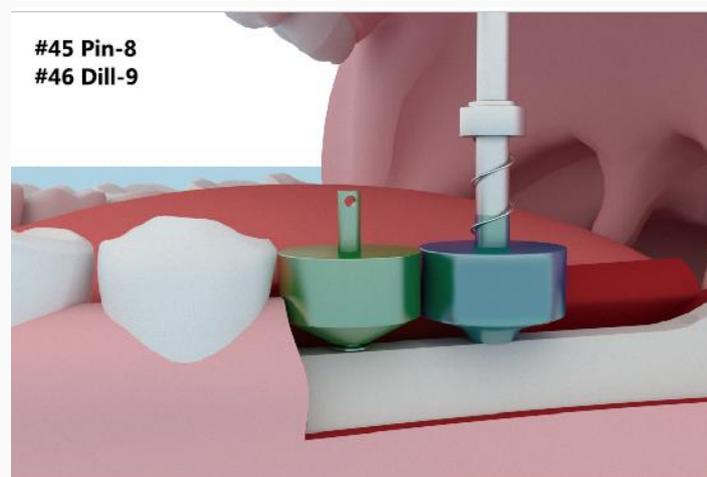
#45-#47种植牙手术(Dental Implant Surgery)



使用 8 号定位钻(宝石绿)确定 #45 位置。钻的最大长度是 7.2mm, 可以以此作为参考, 决定钻孔的深度。定位导向钻可以在钻孔的同时收集自体骨。

Use no. 8 guide drill (Jewelry green) to determine #45 position. The max drill length is 7.2mm, which can be referred to determine drilling depth. The guide drill can collect autologous bone while drilling.

#45-#47种植牙手术(Dental Implant Surgery)



#45 位置插入8号定位杆, 现在8号定位杆代表第二前磨牙。为了找准 #46 的位置, 使用 9号定位钻。

Insert no. 8 guide pin at the #45 position and the 8# guide pin represents the second premolar now. Use no. 9 guide drill to accurately locate the #46 position.

#45-#47种植牙手术(Dental Implant Surgery)

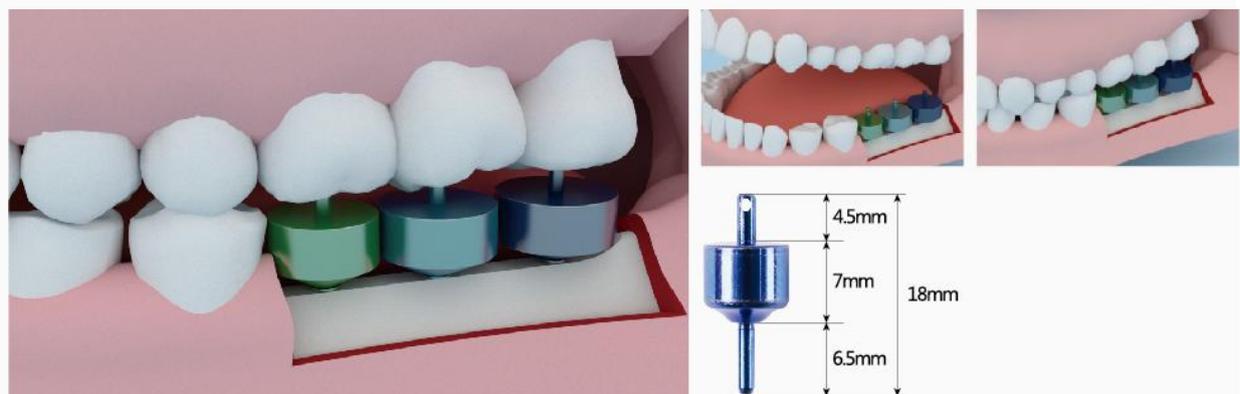


在 #45、#46 位置插入8号和9号定位杆,以标识第二前磨牙和第一磨牙
为了确定 #47 的正确位置,应使用 10 号定位钻钻孔,,定位钻应平行于邻近的定位杆。
与相邻的定位杆有良好的接触,这一点对于定位而言很重要。

Insert no. 8 and 9 guide pin at #45 and #46 to mark the second premolar and first molar.

To determine correct position of #47, a no. 10 guide drill should be used to drill, and the drill should be parallel to adjacent guide pins.
Good contact with adjacent guide pins is important for guide.

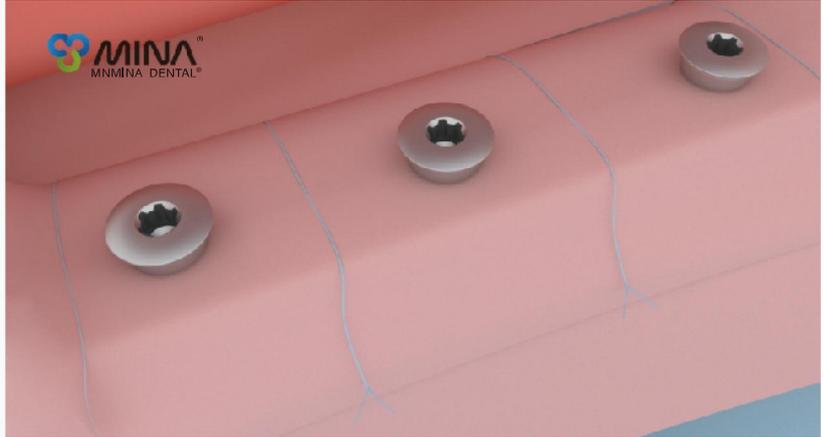
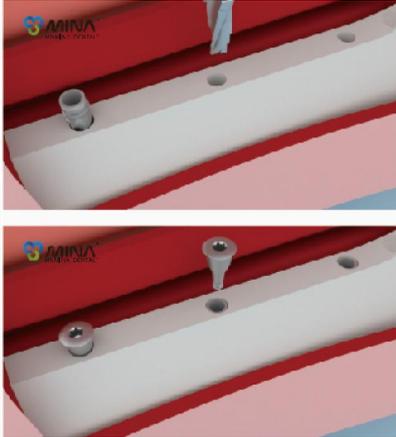
#45-#47种植牙手术(定位杆的使用) Dental Implant Surgery (Usage of Guide Pin)



上图中 #45、#46、#47 与对应的上颌牙部分咬住定位杆,可以确定咬合点,便于后期准确修复。

As above picture, #45, #46 and #47 bite the guide pin corresponding to the maxillary teeth, which can determine the occlusal point and facilitate accurate repair in later stage.

#45-#47种植牙手术 (Dental Implant Surgery)



钻孔完成后, 植入种植体。植入深度参考定位杆的“使用方法”匹配使用。
The implant is implanted after drilling. The depth refer to “Usage Method” of the guide pin for matching use.



定位导向钻
Guide Drill
($\varnothing 6$ 、 $\varnothing 7$ 、 $\varnothing 8$ 、 $\varnothing 9$ 、 $\varnothing 10$)



定位杆
Guide Pin
($\varnothing 6$ 、 $\varnothing 7$ 、 $\varnothing 8$ 、 $\varnothing 9$ 、 $\varnothing 10$)



定位取骨工具箱
Guide Collector Kit



$\varnothing 5.0$ 新型取骨钻
 $\varnothing 5.0$ Bone Collector



$\varnothing 5.0$ 菠萝钻
 $\varnothing 5.0$ Bone Trimmer

